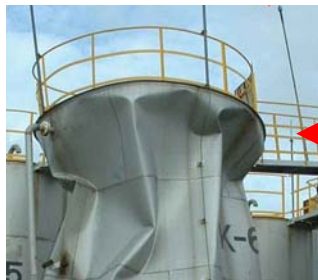


مروری بر Beacon ۲۰۰۷ - یادآوری درس آموخته ها!

ژانویه ۲۰۰۸

کمپته **Beacon** از مترجمان داوطلب که نامشان در زیر آمده بدلیل کمکشان در سال ۲۰۰۷ تشکر و قدردانی میکند. با تلاش این افراد امکان خواندن نشریه **Beacon** در مناطق مختلف جهان میسر گردید.

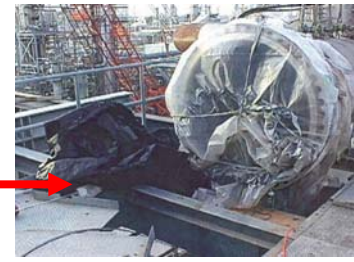
Arabic: Khalid Walid Haj Ahmed, Gulf Chemicals & Industrial Oils Co.	Brazilian Portuguese: Antonio Lauzana, Petrobras / Repar	Chinese: Li Yi, Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd
Danish: Martin Anker Nielsen	Dutch: Marc Brorens, BP Rotterdam Refinery	French: Robert Gauvin, Pétromont
German: Dieter Schloesser, Basell	Gujarati: Mayoor Vaghela, HELPS Safety Consultant	Hebrew: Yigal Riezel and Shlomit Magidovich
Hindi: Alok Agrwal, Chilworth Safety & Risk Management	Hungarian: Maria Molnarne, BAM, Berlin	Indonesian: Alvin/Darmawan/Vidya/Wahyu - IIPS
Italian: Cesare Mazzini and Monia Casana, Uniqema	Japanese: Takuya Kotani and colleagues, SCE-NET	Korean: Hwan Bae, SK Corporation
Malay: Pillai Sreejith, Trident Consultants	Marathi: Shirish Gulawani, Excel Industries Ltd	Persian (Farsi): Mostafa Sadeghpour, National Petrochemical Co.
Portuguese: Nuno Pacheco, Repsol Polímeros and Helder Figueira, DuPont Safety Resources	Russian: Sergey V. Belyaev, EHS Manager	Spanish: Julio Miranda, JGM Process Safety
Swedish: David Aronsson, DSM Anti-Infectives	Thai: Surak Sujaritputangoon, HMC Polymers Co., Ltd.	Traditional Chinese: S.G.Lin, Taiwan Polypropylene Co., Ltd.



ژانویه:
فروریختن
مخزن



جون:
فرهنگ ایمنی



آگوست:
فضاهای
سربسته
موقت



نوامبر:
شکندگی
ناش از برودت



آوریل:
شرایط
اضطراری



سپتامبر:
پروانه کار
گرم

آیا میدانید؟

تمام نسخه های قبلی نشریه Beacon در سایت CCPS به آدرس <http://sache.org/beacon/products.asp> با قابلیت جستجو و استفاده از کلید واژه در دسترس میباشد. نسخ قبلی نشریه Beacon در آرشیو بصورت رایگان و غیر قابل Print موجود میباشد. برای کسب اطلاعات بیشتر و دسترسی به نسخه قابل Print لطفا با CCPS بخش SACHE (آموزش مهندسی ایمنی و شیمی) تماس حاصل فرمائید.

با آرزوی سلامتی، شادی و موفقیت در سال ۲۰۰۸!

© AICHE ۲۰۰۷ کلیه حقوق محفوظ. تکثیر و نسخه برداری جهت اهداف آموزشی و غیر انتفاعی آزاد میباشد. تکثیر و انتشار جهت اهداف انتفاعی توسط هر کسی غیر از مرکز CCPS اکیدا ممنوع میباشد. با ما به آدرس cps_beacon@aiche.org یا با تلفن ۷۳۱۹-۵۹۱-۲۱۲ تماس بگیرید.

نشریه Beacon معمولاً به زبانهای عربی، چینی، دانمارکی، هلندی، انگلیسی، فرانسوی، آلمانی، کجراتی، عبری، هندی، مجارستانی، ایتالیایی، ژاپنی، کره ای، مالی، مراتی، فارسی، پرتغالی، روسی، اسپانیایی، سوئدی و تایلندی در دسترس میباشد.